



Cumegn d'urna Surses digls 28 da november 2021

Project da votaziun

- cunvignientscha cun l'ovra electrica digl martgea da Turitg (ewz) davart l'indemnisaziun da scadenza dalla concessiun pertutgont l'ovra electrica Casti vest
- e
- nov contract da concessiun cun l'ovra electrica digl martgea da Turitg (ewz) per igl adiever dalla forza hidraulica dalla Gelgia e dall'Alvra ainten l'ovra electrica Casti vest

Infurmaziun

La cunvignientscha davart l'indemnisaziun da scadenza dalla concessiun pertutgont l'ovra electrica Casti vest ed igl contract da concessiun per igl adiever dalla forza hidraulica dalla Gelgia e dall'Alvra ainten l'ovra electrica Casti vest èn exponias per invista agl spurtegl dall'administraziun comunala a Tinizong.

Messadi

per la votaziun all'urna digl cumegn da Surses digls 28 da november 2021

Stimadas votantas e stimos votants

La radunanza communal Surses digls 25 d'otgover ò tracto gl'affar dalla cunvignientscha davart l'indemnisaziun da scadenza pertutgont l'ovra electrica Casti vest scu er digl nov contract da concessiun cun igl ewz (ovra electrica digl martgea da Turitg) per igl adiever dalla forza hidraulica dalla Gelgia e dall'Alvra ainten l'ovra electrica Casti vest ed ò decida unanimamaintg da deliberar tottas dus dumondas per mangs digl cumegn d'urna Surses cun la proposta per approvaziun.

Igl impurtant an furma concisa

- Tenor constituziun communal ò igl cumegn d'urna Surses la cumpetenza da conceder e midar essenzialmaintg concessiuns da dretgs d'ava e d'exequoir la reversiun digls dretgs d'ava agl senn dalla legislaziun concernent igls dretgs d'ava scu er da conceder oters dretgs d'adiever spezial.
- Cunchegl tgi la concessiun per l'ovra electrica Casti vest scada igls 2 da fanadour 2022, on igls cumegns Alvra e Surses, igl cantun Grischun ed igl ewz mano tractativas per pudeir cuntinuar cun la gestiun dall'ovra electrica Casti vest anfignen igls 2050.
- Per duvrar l'ava dalla Gelgia e dall'Alvra ainten l'ovra electrica Casti vest survign igl cumegn da Surses en'indemnisaziun da scadenza dalla concessiun unica da fr. 2'531'750.00. Tiers vignan anc ulteriours paiamaints per onn, scu p.ex. en'indemnisaziun per energiea gratuita e da preferientscha.
- La radunanza communal Albula/Alvra decida igls 5 da november 2021 da moda finala davart l'indemnisaziun da scadenza ed igl nov contract da concessiun.
- Per cass tgi la nova concessiun è betg anc approvada ed an vigour igls 2 da fanadour 2022 è nia elaboro ena regulaziun transitorica pertutgont l'utilisaziun dalla forza hidraulica. Cunchegl tgi chella regulaziun transitorica sa basa sen la concessiun actuala e vala angal anfignen tgi la nova concessiun è an vigour, ò chella cunvignientscha pudia neir approvada da moda finala dalla radunanza communal Surses digls 25 d'otgover 2021.

Situaziun da partenza

Igl ewz magna siva digl 1949 l'ovra electrica Casti vest. Chella cumpeggia igl lai da Burvagn scu er ena galareia ed en conduct da pressiun tgi magna agl bietg effectiv dall'ovra electrica. Chel sa catta lò, noua tgi l'Alvra sbucca aint igl lai da rampar da Nisealas (Solas). Da menziunar è er tg'igls dus uals Balandegn e Mulegn sot Salouf e Mon vignan er tschaffos e tratgs a nez. Igl ewz ò survagnia ena concessiun per chel menaschi, tgi scroda igls 2 da fanadour 2022.

Igl onn 1969 ò igl ewz biagia l'ovra electrica Casti ost. Per chella ò igl ewz survagnia ena concessiun anfignen igl 2050. Chell'ovra electrica magna l'ava dall'ovra electrica Tinizong directamaintg agl edifezi "Casti ost", tgi era nia biagia ve digl edifezi existent "Casti vest".

Cotras corra siva digl 1969 considerablamaintg pi pac'ava aint igl lai da Burvagn. L'ovra electrica Casti vest produtgescha siva da lò correspondentamaintg pi paca energiea electrica. Per chel muteiv on igls uriunds cumegns gia mess an vista agl ewz da pudeir manar anavant l'ovra electrica Casti vest anfignen igl 2050, parallel cun l'ovra electrica Casti ost.

Cunchegl tgi la concessiun Casti vest scroda, scu menziuno, igls 2 da fanadour 2022 on contracto igls cumegns Alvra e Surses, igl cantun Grischun (departamaint d'infrastructura, energiea e mobilitad) ed igl ewz la cuntinuaziun digl menaschi dall'ovra electrica Casti vest anfignen igl 2050. Chegl pretenda ena nova concessiun.

Tenor lescha pudessan igls cumegns Alvra e Surses surpiglier l'ovra electrica Casti vest igls 2 da fanadour 2022 ansemen cun igl cantun Grischun, chegl vot deir, far valeir igl dretg da scadenza.

Igls pertutgias èn sa cunvignias da renunztgier alla scadenza, resp. da suspender ella sen igl 2050. Per chella renunztga alla scadenza antras igl cantun ed igls cumegn stò igl ewz paer en'indemnizaziun da 12.5 miu. francs. Per paia pò igl ewz gestiunar anavant l'ovra electrica anfignen igl 2050. La somma da chesta indemnizaziun per la renunztga dalla scadenza s'orientescha alla valour digl retgav dall'ovra electrica sen la fiera d'energeia.

Novas disposiziuns legalas pertutgont la cumpatibladad ecologica

Cun igl nov concessiunamaint ston neir adampleidas tot las disposiziuns actualas legalas, spezialmaintg chellas dalla protecziun dallas avas e digl ambiaint. Per chel scopo è nia intercurria quant'ava tgi stò esser avant mang tranter Burvagn e Casti per garanteir en ambiaint intact e sang. Fissan igls implants electrici da Marmorera e da Burvagn betg nias biagias ainten la Gelgia, curriiss bler duple ava tgi oz. Per chel muteiv stò neir surlaschea considerablaintg duple ava da Burvagn ainten la Gelgia a parteir digls 2 da fanadour 2022. Chell'ava restanta tg'è necessaria e prescretga ainten la lescha, stò neir fixada tenor las deflussiuns naturalas. Tenor la planisaziun actuala vign l'ava restanta a Burvagn manada localmaintg sur ena pitschna turbina. Chell'ovra electrica da dotaziun stò pir anc neir biageida. Ella vign a produtgier mintg'onni radond 1 oura gigawatt energeia electrica.

Ava restanta è necessaria e preziosa per l'ecologia dalla Gelgia, redutgescha pero la produczion d'energeia electrica. Actualmaintg produtgescha l'ovra electrica Casti vest radond 76 ouras gigawatt energeia ad onni.

Agl avigneir vign chegl ad esser angal ple ca. 46 ouras gigawatt. Cun chel nov concessiunamaint vign igl indrez a saveir neir mano da maniera optimala anfignen igl 2050. Ulteriour potenzial per en angrondamaint è betg avantmang.

Quota digl tschains d'ava

Igls cumegn Alvra e Surses on incumbenzo en post spezialiso extern d'examinar la clav da repartiziun actuala e da dar en pareri respectiv. Ainten la clav da repartiziun d'anfignen ossa ("vigil") era la muntada digl lai da Burvagn neida calculada cun 10.6%, considerond la quantidad dall'ava restanta pi ota arisguard la plevaour da produczion. Uscheia era sa resultada la clav da repartiziun suandonta:

- o Cumegn d'Alvra 58.84 %
- o Cumegn da Surses 41.16 %

Tenor pareri vign igl effect digl lai da Burvagn culculo alla basa dallas cundiziuns tgi èn midadas per part sen 5%. Cotras sa meida la clav da repartiziun scu suonda:

- o Gemeinde Albula/Alvra 61.92 % da nov: **62 %**
- o Gemeinde Surses 38.08 % da nov: **38 %**

Retgav pigls cumegn Alvra e Surses

Per pudeir trer a nez l'ava dalla Gelgia e dall'Alvra ainten l'ovra electrica Casti vest paia igl ewz igls suandonts imports unics:

- 12.5 miu. CHF agls cumegn ed agl cantun per aveir renunztgia alla scadenza dall'ovra electrica. Chel import vign repartia scu suonda:
 - o Cantun Grischnun: 46.7 % CHF 5'837'500.00
 - o Cumegn Alvra e Surses 53.3 % CHF 6'662'500.00
 - o Cumegn Alvra: 62.0 % CHF 4'130'750.00
 - o Cumegn Surses: 38.0 % CHF 2'531'750.00
- Igl ewz paia pinavant ena taxa da concessiun unica da fr. 198'250.00 agls dus cumegn Alvra e Surses ansemen.
- Pigls costs durant las tractativas paia igl ewz alla feugn finala mintgamai fr. 15'000.00 ad Alvra e Surses.

Ultra da chels paiamaints unics vignan vetiers ulteriours paiamaints annuals. Per l'egna è chegl en'indemnizaziun per energeia gratuita ed energeia da preferentscha. Chella sa drezza tenor igl prietsch d'energeia actual, cun en prietsch maximal e minimal. Per l'otra pertotga chegl igl tschains dall'ava.

Per la part digls cumegn paia igl ewz igl maximum tenor igl dretg federal. Igl tschains dall'ava vign calculo a basa dall'utilisaziun dall'ava teoretica sen fundamaint dalla pendenza e dalla quantidad d'ava utilisabla, e betg tenor la quantidad dall'energeia produtgeida. Sotvart suonda ena cumparegliaziun traversala digls imports cun la concessiun actuala:

Indemnisaziun ewz, an CHF/onn	Anfignen ossa (concessiun actuala): valour media 2018 - 2021	Siva digl nov concessiunamaint sch'igl prietsch da fiera è tar 50 CHF/ouras megawatt	Siva digl nov concessiunamaint sch'igl prietsch da fiera è tar 90 CHF/ouras megawatt
Energiea gratuita ed energiea da preferentscha Alvra	80'962.00	20 000.00	50 000.00
Energiea gratuita ed energiea da preferentscha Surses	42'962.00		
Tschains d'ava Alvra	40'400.00	~420 000.00	~420 000.00
Tschains d'ava Surses	28'300.00		
total	192'624.00	~440 000.00	~470 000.00

Betg enumeradas èn las taxas unicas e la taglia cantunala annuala per las ovras idraulicas tg'igl ewz ò da paer complementarmaintg.

Chels imports annuals, scu er las taxas da concessiun vignan repartias tranter igls dus cumegn tenor la suandonta clav: Alvra: 62%, Surses: 38%. Chella clav corresponda alla contribuziun digls cumegn ve dalla valeta digl implant. Chella vign defineida surtot alla basa dalla la pendenza dalla Gelgia segl territori communal respectiv e la quantidad d'ava utilisada per cumegn.

Per recapitular: igl ewz vign a produtgier siva digl 2022 considerablamaintg pi paca energiea. Las antradas digls cumegn vignan pero a s'augmentar perveia dalla nova lescha davart la quota d'ava restanta.

Proposta dalla radunanza communal digls 25 d'otgover 2021:

La radunanza communal e la suprastanza communal proponan unanimamaintg agl cumegn d'urna, da

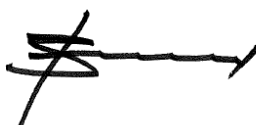
- approvar la cunvignientscha cun l'ovra electrica digl martgea da Turitg (ewz) davart l'indemnisaziun da scadenza dalla concessiun pertutgont l'ovra electrica Casti vest;
- approvar igl nov contract da concessiun cun l'ovra electrica digl martgea da Turitg (ewz) per igl adiever dalla forza idraulica dalla Gelgia e dall'Alvra ainten l'ovra electrica Casti vest.

Tinizong, igls 4 da november 2021

Per la suprastanza communal Surses:



Leo Thomann
mastral



Beat Jenal
canzlist